

Zmluva o vytvorení diela a licenčná zmluva

PUSR-2024

uzavretá podľa § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon), zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 1 bod 13 pís. h) zákona o verejnom obstarávaní

Objednávateľ:	Pamiatkový úrad Slovenskej republiky
Zastúpený:	generálnym riaditeľom Ing. arch. Pavol Ižvoltom, PhD., MSc.,
Sídlo:	Cesta na Červený most 6
	814 06 Bratislava
IČO:	317 55 194
DIČ:	2021491560
Peňažný ústav:	Štátna pokladnica
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK65 8180 0000 0070 0006 8998

Autor:	Dalia Stabrauskaite
Bydlisko:	Stumbru g. 26B-32, Vilnius, LT-08101, Lithuania
Rodné číslo:	
Peňažný ústav:	
Číslo účtu v tvare IBAN:	
Kontakt:	dalia@unesco.lt , +370 674 35 216

uzatvorili túto zmluvu o vytvorení diela a licenčnú zmluvu:

Článok I.

PREDMET ZMLUVY

a) Predmetom tejto zmluvy je:

- vyhotovenie ideového zámeru konferencie: hlavných tém a zamerania jednotlivých panelov, naformulovanie pozvánky účastníkom a tiež prednášajúcim, ktorá vysvetľuje hlavné tézy konferencie, zostavenie programu konferencie;
- vytvorenie príspevku do zborníka ku konferencii a jeho prezentovanie na konferencii v rámci jej hlavnej časti s témou porovnania rôznych modeloch údržby stavebného dedičstva v Európe, zozbieranie príspevkov od prednášajúcich a na tomto základe moderovanie konferencie a vedenie jedného z jej panelov;
- zostavenie zborníka z konferencie po dramaturgickej aj redaktorskej stránke.

b) Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi odmenu podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok II.

PODMIENKY PREDMETU ZMLUVY

- a) Rozsah diela v časti a)1 je minimálne 15 normostrán vrátane poznámok, zoznamov, kontaktov, tabuliek a iných príloh alebo prípadnej vizuálnej dokumentácie v elektronickej podobe a musí byť dodané do 16. 11. 2024, a)2. je minimálne 10 normostrán a 25 minút prednášky resp. moderovanie konferencie musí byť zrealizované v priebehu konferencie a)3. zostavenie zborníka a redakcia všetkých príspevkov na konferencii musí byť zrealizované do 21. 4. 2025.

- b) Odovzdaním vytvoreného diela sa prevádza výkon majetkových práv v zmysle tejto zmluvy a vlastnícke právo k dielu na objednávateľa.
- c) Výhradné osobnostné práva autora v zmysle ust. § 18 Autorského zákona ostávajú nedotknuté.
- d) Autor má právo vykonať pred vydaním diela v primeranej lehote určenej objednávateľom autorskú korektúru v takom rozsahu, aby objednávateľovi nevznikli neprimerané náklady s ňou spojené, a aby sa nezmenila povaha diela.
- e) Autor sa zaväzuje vytvoriť predmet zmluvy podľa tejto zmluvy tak, aby neobsahoval žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb, alebo ktoré by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi.
- f) Autor vyhlasuje, že dielo nebolo zverejnené a neuskutočnil ani žiadne úkony smerujúce k zverejneniu diela.
- g) Objednávateľ si vyhradzuje právo rozhodnúť o zaradení/nezaradení diela do kampane smerujúcej ku publicite myšlienky preventívnej údržby pamiatok prostredníctvom on-line prostredia.
- h) Ak dielo má vady, ktoré je možné odstrániť, objednávateľ bez zbytočného odkladu od zistenia vady vráti autorovi dielo na prepracovanie, pričom musí označiť podstatu potrebných opráv a určiť nový termín dodania.
- i) Autor je povinný vady odstrániť v lehote určenej objednávateľom bezodplatne.
- j) Objednávateľ sa zaväzuje dielo nepoužiť spôsobom znižujúcim hodnotu diela alebo autora.

Článok III. ODMENA ZA DIELO

- a) Cena za dielo v rozsahu a vyhotovení podľa článku II. tejto zmluvy bola dohodnutá zmluvnými stranami spolu v sume **7 000 € slovom sedemtisíc euro**.
- b) V cene za dielo je zahrnutá odmena autora, ako aj režijné náklady spojené so zhotovením diela.
- c) V zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov si autor daňovú povinnosť z odmeny vysporiada sám v daňovom priznaní po skončení zdaňovacieho obdobia, keďže si uplatňuje postup podľa § 43 ods. 14 zákona o dani z príjmov – zrážková daň sa neuplatňuje.
- d) Zmluvné strany sa dohodli, že odmena prináleží autorovi výlučne po uverejnení diela, vo výške a čase, ktoré sú uvedené v tejto zmluve.

Článok IV. PLATOBNÉ PODMIENKY

- a) Platbu za zhotovenia diela, ktorú zmluvné strany dohodli v tejto zmluve, t. j. **7 000 € slovom sedemtisíc euro**, objednávateľ uhradí po častiach ako budú odovzdávané v zmysle článku I. bod a) v nadväznosti na termíny uvedené v článku II. bod a). Prvú časť vo výške 2 500 € uhradí za časť diela uvedeného v článku I. a) 1. Druhú časť vo výške 2 500 € za časť diela uvedeného v článku I. a) 2. Tretiu časť vo výške 2000 € za časť diela uvedeného v článku I. bod a) 3. Všetky platby budú uskutočnené bezhotovostným prevodom na číslo účtu autora uvedené v záhlaví tejto zmluvy do 30 dní odo dňa odovzdania diel.
- b) Bankové výlohy znáša každá zmluvná strana na svoju ťarchu.

Článok V. ČAS ZHOTOVENIA DIELA

- a) Autor sa zaväzuje zhotoviť a odovzdať dielo objednávateľovi najneskôr do termínov uvedených v Článku I. Náležité časti diela budú odovzdané v elektronickej podobe vo formáte WORD

Článok VI. LICENČNÉ PODMIENKY

- a) Autor vyhlasuje, že dielo špecifikované v Článku I. tejto zmluvy vznikne jeho vlastnou tvorivou duševnou činnosťou.
- b) Autor poskytuje objednávateľovi podľa ust. § 65, § 75 Autorského zákona súhlas na zverejnenie a vydanie vytvoreného diela v zmysle Článku I. tejto zmluvy v tlačenej aj elektronickej podobe, na jeho preklad do iného jazyka, na jeho zverejnenie vcelku a/alebo jeho jednotlivých častí a verejné šírenie tlačovou, elektronickou formou, formou textu, obrázku, akéhokoľvek elektronického formátu, v akejkolvek umeleckej a technickej podobe, na vysielanie v premiére, reprízach, všetkými technologickými spôsobmi, teritoriálne vysielanie, prostredníctvom družíc, po drôte i bezdrôtové, káblovou retransmisiou, formou CD, CD-ROM, DVD, pások, s využitím online hostiteľov, internetových služieb, elektronických alebo optických médií, vyhľadávacích služieb tretích strán, na zverejnenie a verejné šírenie prostredníctvom služieb a databáz spoločnosti EBSCO Publishing, Inc., najmä EBSCO host, integrované vyhľadávanie (EBSCOhost Integrated Search), vyhľadávacia služba EBSCO (EBSCO's Discovery Service) a na použitie ďalšími spôsobmi, ktoré vyplývajú z potrieb vykonávania činnosti Objednávateľa, vrátane spracovania diela, jeho spojenia s inými.
- c) Autor licenciu poskytuje ako výhradnú, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autora k vytvorenému dielu v zmysle ust. § 32 ods. 1 Autorského zákona.
- d) Objednávateľ je oprávnený udeliť súhlas tretej osobe na použitie diela v rozsahu udelennej licencie a/alebo licenciu postúpiť.
- e) Autor ako poskytovateľ licencie vyhlasuje, že má právo udeliť licenciu podľa tejto zmluvy a vykonávať majetkové práva autora diela v rozsahu vymedzenom v tejto zmluve.
- f) Objednávateľ nie je povinný udelenú licenciu použiť.
- g) Ak budú voči objednávateľovi a/alebo tretím osobám, odvodzujúcim svoje oprávnenia od oprávnení nadobudnutých objednávateľom, uplatnené oprávnené nároky nositeľov autorských práv, či oprávnené nároky tretích osôb, ktoré v zmysle tejto zmluvy autor vysporiadal, resp. mal vysporiadať, autor sa zaväzuje, že tieto nároky uspokojí a uhradí objednávateľovi v požadovanej lehote všetky skutočne vzniknuté náklady spojené s tým, že tieto oprávnené nároky boli uplatnené.

Článok VII. ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- a) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže od zmluvy odstúpiť, ak druhá zmluvná strana nedodrží svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.
- b) Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže ukončiť zmluvný vzťah písomne odôvodneným odstúpením v súlade s ustanoveniami Občianskeho zákonníka
- c) Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť
 - 1) ak má dielo neodstrániteľné vady,
 - 2) ak sú vady odstrániteľné a autor ich neodstránil v lehote, ktorú mu objednávateľ na tento účel poskytol,
 - 3) z ďalších dôvodov upravených platnými a účinnými právnymi predpismi SR.
- d) Účinky písomného odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.
- e) Odstúpenie od zmluvy sa vykoná písomnou výpoveďou doručenou druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia výpovede.
- f) Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody (skutočná škoda a ušlý zisk).

Článok VIII.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- a) Ďalšie právne vzťahy oboch zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka
- b) Zmeny a doplnky k tejto zmluve o dielo musia byť urobené písomnou formou po predchádzajúcej dohode oboch zmluvných strán.
- c) Táto zmluva o dielo nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami.
- d) Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas s jej zverejnením, vrátane jej príloh a dodatkov, s výnimkou osobných údajov autora, v súlade s § 47a zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- e) Táto zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- f) Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých autor obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tri vyhotovenia.

V, dňa

Za autora:

.....
autor

V Bratislave, dňa.....

Za objednávateľa:

.....

Objednávateľ
Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MSc.,
generálny riaditeľ
Pamiatkový úrad Slovenskej republiky